

QUICK GUIDE



Robot Vacuum Cleaner

EN DE FR NL ES PT IT PL

RV-500

Important Safety Information

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The device must be used in accordance with the instructions in this document. We will not be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.

To reduce the risk of injury or damage, keep these safety precautions in mind when setting up, using, and maintaining your device:

- Read all safety and operating instructions before operating your device.
- Retain the safety and operating instructions for future reference.
- Read all warnings on your device, battery, Charging Dock and in the user manual.
- Follow all operating and use instructions.

Use Restrictions

This device is for indoor use only. Do not use the device outdoor, commercial, or industrial environments.

Before using this device, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects. If the device passes over a power cord and drags it, there is a chance an object (table or shelf etc.) could be pulled.

- The device is not a toy. Do not sit or stand on this device. Small children and pets should be supervised when your device is operating.
- Store and operate your device in room temperature environments only.
- Do not use this device to pick up anything that is burning or smoking.
- Do not use this device to pick up spills of bleach, paint, or other chemicals, or anything wet.
- If the room to be cleaned contains a balcony, a physical barrier should be used to prevent access to the balcony and ensure safe operation.
- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the device. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Do not place anything on top of your device.
- Be aware that the device moves on its own. Take care when walking in the area that the device is operating in to avoid stepping on it.
- Do not operate the device in areas with exposed electrical outlets in the floor.

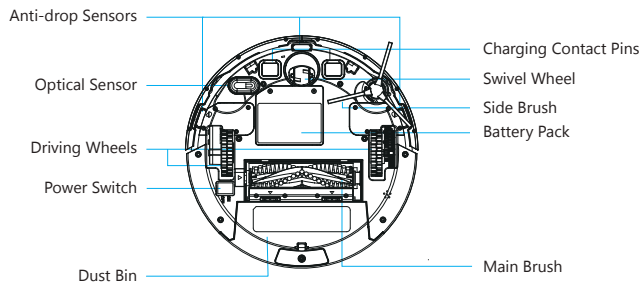
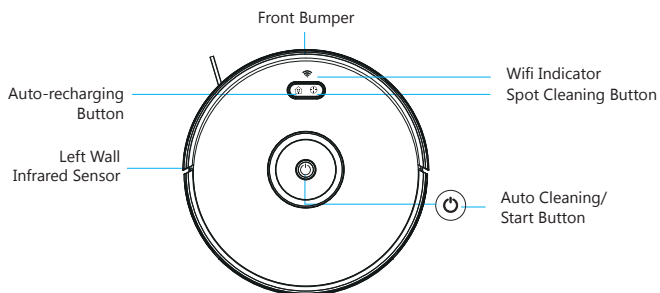
Battery and Charging

- Use only rechargeable battery packs with the correct specification approved by.
- Charge using a standard outlet only. Product may not be used with any type of power converter. Use of other power converters will immediately void the warranty.
- Do not use a Charging Dock with a damaged cord or plug. If the cord or plug is damaged, it must be serviced by the manufacturer or similarly qualified persons.
- Always charge and remove the battery from your device and accessories before long-term storage or transportation.
- Charge indoors only.

Your device's Charging Dock may be protected with a surge protector in the event of severe electrical storms.

- Never handle the Charging Dock with wet hands.
- Always disconnect your device from the Charging Dock before cleaning or maintaining it.
- Please ensure voltage rating for enclosed Charging Dock matches standard outlet voltage.
- Used battery packs should be placed in a sealed plastic bag and disposed of safely according to local environmental regulations.
- Before every use, check the battery pack for any sign of damage or leakage. Do not charge damaged or leaking battery packs.
- If the battery pack is leaking, contact Customer Service for disposal.
- The battery pack must be removed from the device before disposal.
- Do not crush or dismantle battery packs. Do not heat or place the battery pack near any heat source.
- Do not incinerate the battery pack. Do not short-circuit the battery pack.
- Do not immerse the battery pack in any liquid.

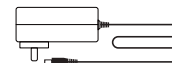
Product Overview



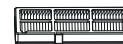
Accessories



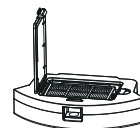
1 X Charging Dock



1 X Adapter



1 X Sponge Filter And High Efficiency Filter



1 X Dust Bin



1 X Water Tank



3 X Side Brushes



1 x Cleaning Tool



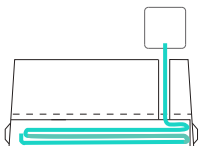
1 x Boundary Strip



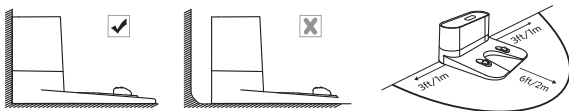
2 x Mopping Cloth

Installation

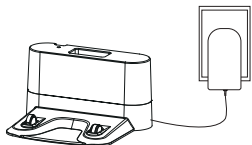
1. Plug in the charging dock and manually retract any excess charging cable to the back compartment at the bottom of the dock.



2. Place the charging dock on a hard, level surface, and against the wall, and make sure the installation place is open and uncluttered leaving at least 2 meters in front of the dock, 1 meter on both sides of it.

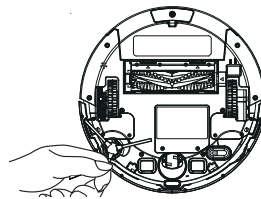


3. Connect the round connector of the adapter into the power socket on the charging dock and the other end into the wall outlet.

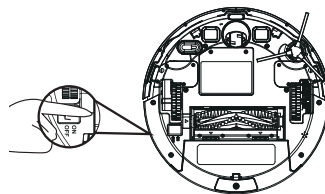


Important: please only use the provided adapter to power the device.

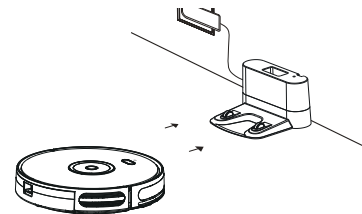
4. Install the side brush: attach a side brush to the bottom of the Robot by pressing a brush into slot.



5. Turn on the power switch at the bottom.



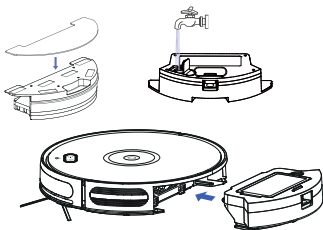
6. Activate the Robot: place the device onto the charging dock, making sure the charging contact pins of the charging dock match up with those underneath the Robot. Once the [⊙] button illuminates, the Robot is ready for use.



Please charge the Robot for 5-6 hours before use.

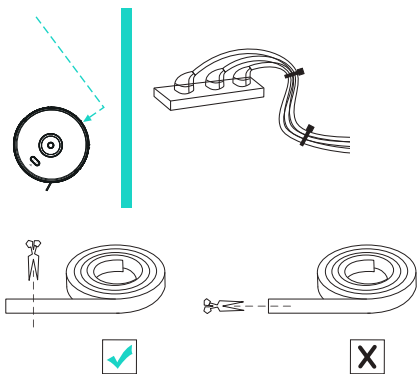
7. Install the water tank

The Robot also comes with a water tank for wet floor mopping. Attach the cloth and fill the water tank with water. Remove the dustbin and put back the water tank to Robot and start cleaning.



8. Use the boundary strip

With the boundary strip, you can keep the Robot away from any area or item you do not want it to clean. Robot will recognize the boundary strip and will not cross into the blocked-off area. If necessary, use scissors to cut it to a shorter length. Be sure to correctly measure the length before cutting. Apply adhesive tape to lay the boundary strip flat on the floor.



Setup the Network of the Device

Step 1. Download the App

Download the app from the App Store or Google Play by searching for keywords: "DreamCatcher Life"

DreamCatcher Life | Q



Step 2. Add the Robot to the App

Register for an account and then log into the app to add the Robot to your account.



1. Tap [+] on the home page. Then, select "Home Appliances" and then follow the device set-up steps to connect the Robot with your home Wi-Fi.



Long press the Recharge and Spot Cleaning buttons simultaneously for 3 seconds until the Wi-Fi indicator flashes slowly. Tap "Confirm" on the app to fill in your home Wi-Fi SSID and password. Then connect your phone to the device's hotspot "Robot Vacuum RV-500". Wait for the device to be connected.



Step 3. App Control

1. Device Name
2. Battery Status
3. Shortcut Buttons: Clean, Dock, Fan and Mode.



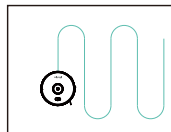
Tap Clean, the Robot will start cleaning.

Tap Dock, the Robot will go back to the charging dock to get recharged.

Tap Fan to select different suction power from the following: Quiet, Standard, Max and Max+.

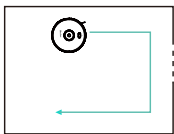
Tap Mode to select the cleaning mode that suits your need best from Auto cleaning, Edge cleaning, Spot cleaning and Random cleaning.

Auto cleaning: At the start of a cleaning cycle, the Robot will map out your home and clean open areas efficiently. Once the Robot finishes its cleaning cycle, it will return to the charging dock to recharge. Or if its battery gets low before finishing a cleaning cycle, the Robot auto returns to the dock to recharge. It cleans up to 150 minutes.

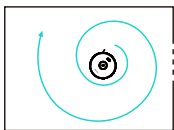


After the Robot finishes with the open areas of your floor, it uses Edge cleaning to ensure it has cleaned along walls and around furniture legs.

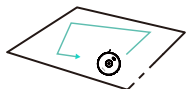
Edge cleaning: You can also tap Edge cleaning to have a quicker cleaning along the walls. It cleans up to 20 minutes.



Spot cleaning: Robot intensely cleans a localized area by spiraling outward about 1 meter in diameter and then spiraling inward to where it started. It cleans up to 2 minutes.



Random cleaning: No particular cleaning pattern. It cleans up to 150 minutes.



Main Page



① **Settings:** Tap to change device name, check device information and cleaning records.

② **Cleaning status:** This shows the cleaning time and space.

③ **Battery status:** This shows the device battery usage status. If battery is low when cleaning, the Robot will go back to the charging dock, or you can tap dock button to recharge the device.

④ **Device status:** This shows current status of the Robot: standby, cleaning under selected mode, charging or charging completed.

⑤ **Direction control:** You can direct the Robot to clean a designated area by tapping the direction buttons.

Note: Under modes other than Random mode, if you want to change the cleaning direction of the robot, you must pause the ongoing cleaning first, then adjust the directions of Robot.

⑥ **Fan mode:** Tap to change suction mode: Quiet, Standard, Max or Max+.

⑦ **Cleaning mode:** Tap to change the cleaning mode.

⑧ **Find the Robot:** Tap Find the Robot, the device will make a sound and the indicator will flash pink color to let you know where it is.

⑨ **Cleaning schedule:** Add cleaning schedule, so the Robot can start cleaning automatically at the time and date you set.

⑩ **Accessories:** Check the usage status of the accessories: filter, side brush and main brush.

Specifications

Robot Vacuum Cleaner

Model No.: RV-500

Input: 19V 0.6A

Battery: DC 14.4V, Li-ion 2600mAh

Power consumption: 28W

Dust collector capacity: 0.55L

Cleaning time: max. 150mins (suction: quiet level)

Charging time: 5-6 hours

WiFi: 802.11 b/g/n 2.4G

Max. EIRP: 15.14dBm

Scan the QR code below to find more information about the device:



<http://www.smartiotfaq.com/cleaner/RV-500>

Wichtige Sicherheitsinformationen

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den Anweisungen in diesem Dokument verwendet werden. Wir übernehmen keine Haftung oder Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Um das Risiko von Verletzungen oder Schäden zu verringern, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitsvorkehrung, wenn Sie das Gerät aufstellen, benutzen und warten:

- . Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen.
- . Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
- . Lesen Sie alle Warnhinweise auf Ihrem Gerät, dem Akku, der Ladestation und im Benutzerhandbuch.
- . Befolgen Sie alle Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen.

Nutzungseinschränkungen

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in Innenräumen ausgelegt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, in gewerblichen oder industriellen Umgebungen.

Heben Sie vor der Verwendung des Geräts Gegenstände wie Kleidung, lose Papiere, Zugschnüre für Jalousien oder Vorhänge, Netzkabel und alle zerbrechlichen Gegenstände auf. Wenn das Gerät über ein Stromkabel fährt und es mit sich zieht, besteht die Gefahr, dass ein Gegenstand (Tisch oder Regal usw.) mitgerissen wird.

- Das Gerät ist kein Spielzeug. Setzen oder stellen Sie sich nicht auf dieses Gerät. Kleine Kinder und Haustiere sollten beaufsichtigt werden, wenn Ihr Gerät in Betrieb ist.
- Lagern und betreiben Sie das Gerät nur bei Raumtemperatur.
- Heben Sie mit diesem Gerät keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, um verschüttete Bleichmittel, Farbe oder andere Chemikalien oder nasse Gegenstände aufzunehmen.
- Wenn es in dem zu reinigenden Raum ein Balkon gibt, sollte eine physische Barriere verwendet werden, um den Zugang zum Balkon zu verhindern und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissens benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Seien Sie sich bewusst, dass sich das Gerät von selbst bewegt. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich in dem Bereich aufhalten, in dem das Gerät betrieben wird, damit Sie nicht auf das Gerät treten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit freiliegenden Steckdosen im Boden.

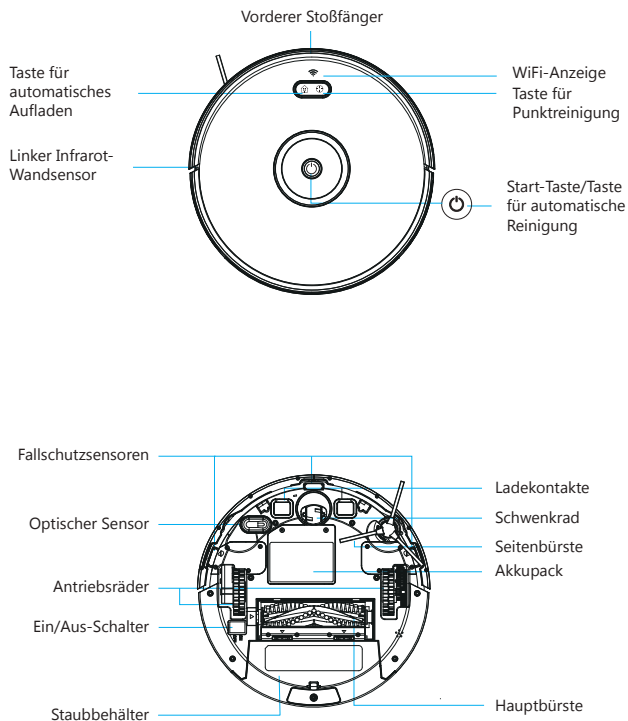
Akku und Aufladen

- Verwenden Sie nur wiederaufladbare Akkus mit den richtigen Spezifikationen, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Laden Sie sie nur an einer normalen Steckdose auf. Das Produkt darf nicht mit einem anderen Stromrichter verwendet werden. Die Verwendung anderer Stromwandler führt zum Erlöschen der Garantie.
- Verwenden Sie die Ladestation nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person repariert werden.
- Laden Sie den Akku immer auf und nehmen Sie ihn aus dem Gerät und dem Zubehör heraus, bevor Sie es länger lagern oder transportieren.
- Laden Sie das Gerät nur in Innenräumen auf.

Die Ladestation Ihres Geräts kann bei schweren Gewittern mit einem Überspannungsschutz versehen werden.

- Fassen Sie die Ladestation niemals mit nassen Händen an.
- Trennen Sie Ihr Gerät immer von der Ladestation, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung der Ladestation mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Gebrauchte Akkus sollten in einem versiegelten Plastikbeutel aufbewahrt und gemäß den örtlichen Umweltvorschriften entsorgt werden.
- Überprüfen Sie den Akku vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Beschädigung oder Auslaufen. Laden Sie beschädigte oder auslaufende Akkus nicht auf. Wenn der Akku undicht ist, wenden Sie sich an den Kundendienst, um ihn zu entsorgen.
- Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.
- Akkus dürfen nicht zerdrückt oder zerlegt werden. Erhitzen Sie den Akku nicht und bringen Sie ihn nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- Verbrennen Sie den Akku nicht. Schließen Sie das Akkupaket nicht kurz.
- Tauchen Sie das Akkupaket nicht in Flüssigkeiten ein.

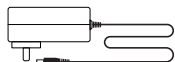
Produktübersicht



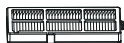
Zubehör



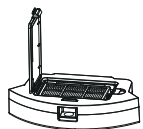
1 x Ladestation



1 x Netzteil



1 x hocheffizienter
Schwammfilter



1 x Staubbehälter



1 x Wassertank



3 x Seitenbürste



1 x
Reinigungswerkzeug



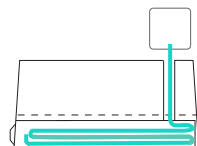
1 x Begrenzungsband



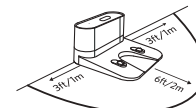
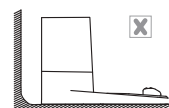
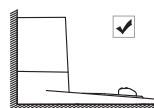
1 x Wischpad

Aufstellung

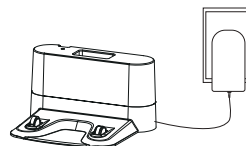
1. Schließen Sie die Ladestation an eine geeignete Netzsteckdose an und verstauen Sie das überschüssige Netzkabel in dem sich hinten auf der Unterseite der Station befindlichen Fach.



2. Stellen Sie dann die Ladestation auf eine stabile, ebene Fläche in der Nähe einer Wand. Achten Sie darauf, dass der Aufstellungsort sowohl großzügig bemessen, also einen Freiraum von mindestens zwei Metern vor und jeweils einem Meter auf beiden Seiten der Station ausweist, als auch leicht zugänglich ist.

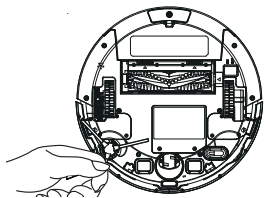


3. Schließen Sie nun den Rundstecker des Netzteils an die Ladebuchse der Ladestation und den Netzstecker an die Netzsteckdose an.

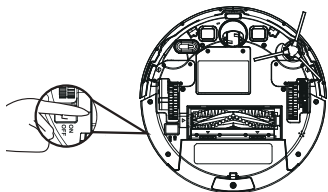


Wichtig: Bitte verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapter, um das Gerät mit Strom zu versorgen.

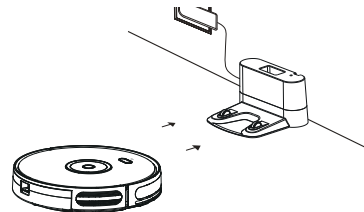
4. Montieren der Seitenbürste: Befestigen Sie eine der beiliegenden Seitenbürsten an der Unterseite des Roboters, indem Sie sie in die dafür vorgesehene Aufnahme drücken.



5. Bringen Sie den Netzschalter an der Unterseite des Geräts in die Stellung „EIN“.



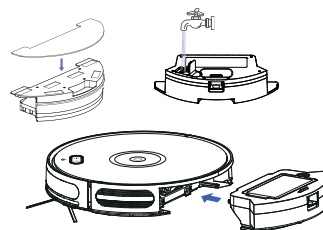
6. Inbetriebnahme des Roboters: Laden Sie nun den verbauten Akku auf, indem Sie das Gerät auf der Ladestation positionieren. Dabei ist darauf zu achten, dass die Ladekontakte der Ladestation an den sich unter dem Roboter befindlichen Kontaktflächen ausgerichtet sind. Sobald die Start-Taste [⊙] zu leuchten beginnt, ist der Roboter betriebsbereit.



Laden Sie den Akku des Roboters vor der ersten Inbetriebnahme fünf bis sechs Stunden lang auf.

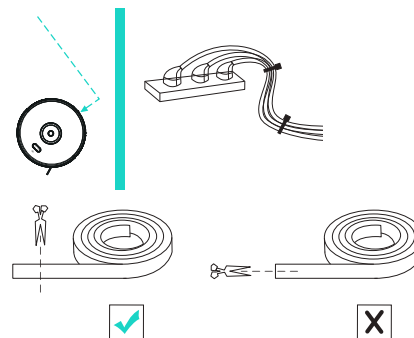
7. Einsetzen des Wassertanks:

Der Roboter ist auch zum Wischen von nassen Böden geeignet und zu diesem Zweck mit einem Wassertank ausgestattet. Bringen Sie das Wischtuch an, öffnen Sie den Verschlussdeckel und füllen Sie den Wassertank mit Wasser. Bringen Sie anschließend den Wassertank wieder im Gerät unter und beginnen Sie mit der Reinigung.



8. Verwenden des Begrenzungsbands:

Mit dem Begrenzungsband können Sie den Roboter von Bereichen oder Gegenständen, die während der Reinigung nicht berücksichtigt werden sollen, fernhalten. Die Sensorik erkennt das Begrenzungsband zuverlässig und hindert den Roboter am Befahren des abgesperrten Bereichs. Bei Bedarf können Sie mit einer Schere das Band auf die gewünschte Länge zuschneiden. Überprüfen Sie vor dem Zuschneiden noch einmal, dass Sie die Länge korrekt abgemessen haben. Bringen Sie anschließend das Begrenzungsband mit Klebeband flach auf dem Boden an.



Einrichten der Netzwerkverbindung und der App

Schritt 1. App herunterladen

Laden Sie die App aus dem Apple App Store oder dem Google Play Store herunter, indem Sie den folgenden Begriff in das Suchfeld eingeben: „DreamCatcher Life“

DreamCatcher Life | 🔍



Schritt 2. Roboter zur App hinzufügen

Erstellen Sie ein Benutzerkonto und melden Sie sich in der App an, um das Gerät Ihrem Konto hinzuzufügen.



1. Tippen Sie zunächst auf das Symbol [+] auf der Startseite. Wählen Sie dann die Kategorie „Haushaltsgeräte“ und befolgen Sie die Anweisungen zur Einrichtung des Geräts, damit der Roboter eine Verbindung zu Ihrem WLAN herstellt.



Halten Sie anschließend die Taste für das automatische Aufladen und die Taste für die Punktreinigung drei Sekunden lang gedrückt, bis die WLAN-Anzeige langsam zu blinken beginnt. Tippen Sie nun in der App auf die Schaltfläche „Bestätigen“ und geben Sie den Namen (SSID) und den Schlüssel Ihres WLAN-Netzwerks ein. Stellen Sie dann eine Verbindung zwischen Ihrem Mobilgerät und dem Hotspot des Roboters „Robot Vacuum RV-500“ her. Warten Sie, bis die Verbindungsherstellung erfolgreich abgeschlossen ist.



Schritt 3. App-Steuerung

1. Gerätemame
2. Ladezustand des Akkus
3. Schaltflächen: Reinigen, Station, Leistung und Modus.



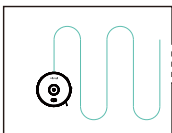
Tippen Sie auf „Reinigen“, damit der Roboter mit der Reinigung beginnt.

Tippen Sie auf „Station“, damit der Roboter zur Ladestation zurückkehrt und den Beginn des Ladevorgangs einleitet.

Tippen Sie auf „Leistung“, um zwischen einer der nachstehend aufgeführten Stufen hinsichtlich der Saugleistung zu wählen: Leise, Standard, Max und Max+.

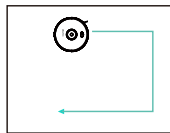
Tippen Sie auf „Modus“, um einen Reinigungsmodus zu wählen, der Ihren Bedürfnissen entspricht. Zur Auswahl stehen die Optionen „Automatische Reinigung“, „Kantenreinigung“, „Punktreinigung“ und „Reinigung nach Zufallsprinzip“.

Automatische Reinigung: Zu Beginn eines Reinigungsvorgangs fertigt der Roboter einen detaillierten Grundriss Ihres Zuhauses an, um sämtliche der ihm zugänglichen Bereiche effizient zu reinigen. Ist der Reinigungsvorgang abgeschlossen, kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück, um den integrierten Akku wieder aufzuladen. Der Roboter kehrt auch dann zur Ladestation zurück, wenn die Leistung des Akkus bereits vor Abschluss des Reinigungsvorgangs zur Neige geht. Die Betriebszeit in diesem Reinigungsmodus beträgt bis zu 150 Minuten.

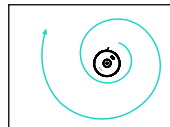


Ist der Roboter mit den ihm zugänglichen Bereichen Ihres Bodens fertig, setzt er die Arbeit im Modus „Kantenreinigung“ fort, um auch entlang der Wände und um die Möbelbeine herum eine gründliche Reinigung zu gewährleisten.

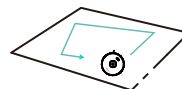
Kantenreinigung: Möchten Sie, dass ausschließlich Flächen in unmittelbarer Nähe der Wände Ihres Zuhauses (insbesondere Ecken und Kanten) sorgfältig gereinigt werden, tippen Sie auf diese Option. Die Betriebszeit in diesem Reinigungsmodus beträgt bis zu 20 Minuten.



Punktreinigung: Wenn Sie diese Option wählen, beginnt der Roboter mit einer gründlichen Reinigung eines begrenzten Bereichs. Zu diesem Zweck bewegt er sich zunächst spiralförmig über etwa einen Meter nach außen und kehrt dann in entgegengesetzter Richtung wieder zu seinem Ausgangspunkt zurück. Die Betriebszeit in diesem Reinigungsmodus beträgt bis zu 2 Minuten.



Reinigung nach Zufallsprinzip: In diesem Reinigungsmodus folgt der Roboter keinerlei Muster. Die Betriebszeit in diesem Reinigungsmodus beträgt bis zu 150 Minuten.



Startseite



- ① **Einstellung:** Tippen Sie auf dieses Symbol, um den Gerätenamen zu ändern, Informationen zu Ihrem Gerät aufzurufen und Reinigungsprotokolle einzusehen.
- ② **Status der Reinigung:** Hier wird Ihnen die verstrichene Zeit und die bereits bearbeitete Fläche des aktuellen Reinigungsvorgangs angezeigt.
- ③ **Ladezustand des Akkus:** Diese Anzeige gibt Aufschluss über die verbleibende Kapazität des integrierten Akkus.
- ④ **Status des Geräts:** In diesem Bereich wird Ihnen der aktuelle Status des Roboters angezeigt: Standby, Reinigung im ausgewählten Modus, Ladevorgang läuft oder Ladevorgang abgeschlossen.
- ⑤ **Richtungssteuerung:** Durch Antippen der Richtungstasten haben Sie die Möglichkeit, dem Roboter einen bestimmten Bereich für die Reinigung zuzuweisen.
Hinweis: Möchten Sie in einem anderen Modi als dem Zufallsmodus die Richtung des Roboters ändern, müssen Sie zunächst den aktuellen Reinigungsvorgang unterbrechen, bevor Sie die Fahrtrichtung anpassen können.
- ⑥ **Leistungsstufe:** Tippen Sie auf dieses Symbol, um eine der folgenden Stufen hinsichtlich der Saugleistung einzustellen: Leise, Standard, Max oder Max+.
- ⑦ **Reinigungsmodus:** Tippen Sie auf eines der Symbole, um den gewünschten Reinigungsmodus zu aktivieren.
- ⑧ **Lokalisierung des Roboters:** Tippen Sie auf „Roboter lokalisieren“, damit Ihnen das Gerät durch die Ausgabe eines Signaltons und das rosafarbene Aufblinker der LEDs seinen aktuellen Standort mitteilt.
- ⑨ **Reinigungsplan:** Hier haben Sie die Möglichkeit, einen Reinigungsplan hinzuzufügen, wodurch der Roboter zu dem von Ihnen eingestellten Datum und der Uhrzeit automatisch mit der Reinigung beginnt.
- ⑩ **Zubehör:** Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um Informationen zum Zustand der Zubehörteile zu erhalten: Filter, Seitenbürste und Hauptbürste.

Technische Daten

Staubsaugerroboter

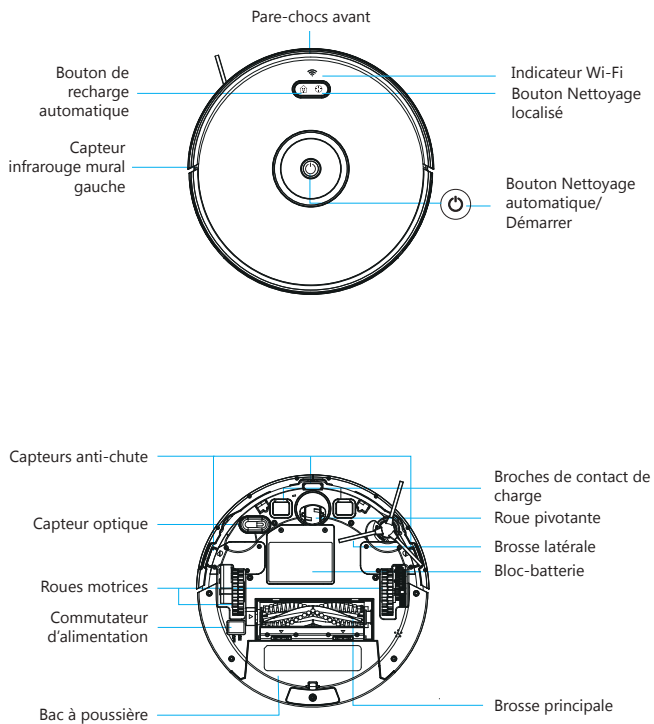
Modell-Nr.: RV-500
 Eingabe: 19 V, 0,6 A
 Akku: 14,4 V/DC, Lithium-Ionen-Akku, 2600 mAh
 Stromaufnahme: 28 W
 Fassungsvermögen des Staubbehälters: 0,55 L
 Reinigungsdauer: max. 150 Min. (Saugleistung: „Leise“)
 Ladedauer: 5 bis 6 Stunden
 WiFi: 802.11 b/g/n 2.4G
 Max. EIRP: 15.14dBm

Weitere Informationen zum Gerät erhalten Sie durch Scannen des unten abgebildeten QR-Codes:



<http://www.smartiotfaq.com/cleaner/RV-500>

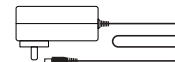
Vue d'ensemble du produit



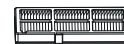
Accessories



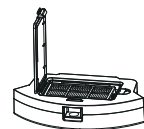
1 station de charge



1 adaptateur



1 filtre-éponge et filtre à haute efficacité



1 bac à poussière



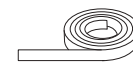
1 réservoir d'eau



3 brosses latérales



1 outil de nettoyage



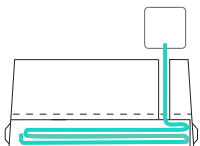
1 bande de délimitation



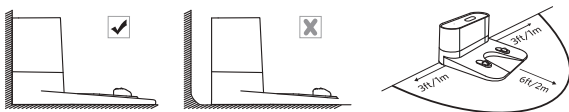
2 Lingettes de recharge

Installation

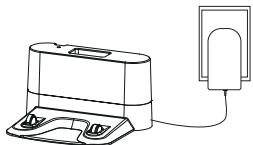
1. Branchez la station de charge et retirez manuellement tout câble de chargement excédentaire dans le compartiment arrière situé en bas de la station.



2. Placez la station de charge sur une surface rigide et plane, et contre un mur, et assurez-vous que le lieu d'installation est ouvert et dégagé laissant au moins 2 mètres devant la station, 1 mètre sur les deux côtés de celle-ci.

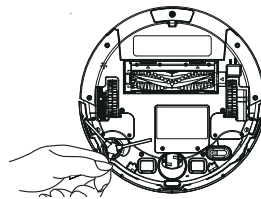


3. Branchez le connecteur rond de l'adaptateur dans la prise de courant sur la station de charge et l'autre extrémité dans la prise murale.

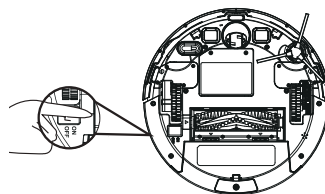


Important : veuillez utiliser uniquement l'adaptateur fourni pour alimenter l'appareil.

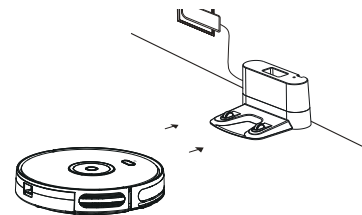
4. Installation de la brosse latérale : fixez une brosse latérale au bas du robot en exerçant une pression sur la brosse dans la fente.



5. Mettez en marche le commutateur d'alimentation en bas.



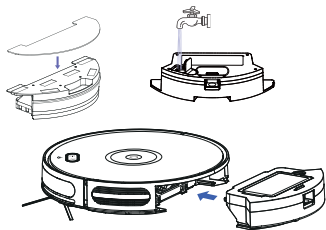
6. Activation du robot : placez l'appareil sur la station de charge, en vous assurant que les broches de contact de charge de la station de charge correspondent à celles situées sous le robot. Une fois que le bouton [©] s'allume, le robot est prêt à l'emploi.



Veuillez charger le robot pendant 5 à 6 heures avant utilisation.

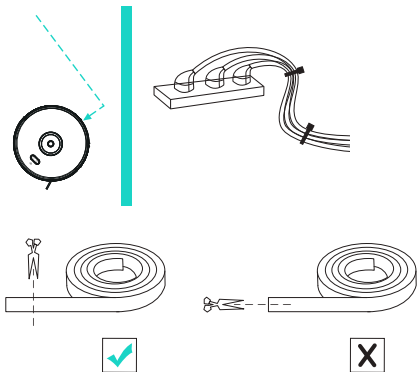
7. Installer le réservoir d'eau

Le robot est également équipé d'un réservoir d'eau pour le lavage humide du sol. Fixez un chiffon et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau. Retirez le bac à poussière et remettez le réservoir d'eau dans le robot et commencez le nettoyage.



8. Utiliser la bande de délimitation

À l'aide de la bande de délimitation, vous pouvez maintenir le robot loin d'une zone ou d'un objet que vous ne voulez pas qu'il nettoie. Le robot reconnaîtra la bande de délimitation et ne traversera pas la zone bloquée. Au besoin, utilisez des ciseaux pour raccourcir sa longueur. Veillez à mesurer correctement la longueur avant de couper. Appliquez du ruban adhésif pour poser la bande de délimitation à plat sur le sol.



Configurer le réseau de l'appareil

Étape 1. Télécharger l'application

Téléchargez l'application depuis l'App Store ou Google Play en cherchant les mots-clés : « DreamCatcher Life »

DreamCatcher Life |



Étape 2. Ajouter le robot sur l'application

Ouvrez un compte, puis connectez-vous à l'application pour ajouter le robot sur votre compte.



1. Appuyez sur [+] sur la page d'accueil. Puis, sélectionnez « Appareils électroménagers » et suivez les étapes de configuration de l'appareil pour connecter le robot à votre réseau Wi-Fi domestique.



Appuyez longuement sur les boutons Recharge et Nettoyage localisé simultanément pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant Wi-Fi clignote lentement. Touchez « Confirmer » sur l'application pour renseigner le SSID et le mot de passe de votre réseau Wi-Fi domestique. Puis connectez votre téléphone au point d'accès « Robot Vacuum RV-500 » de l'appareil. Attendez que l'appareil se connecte.



Étape 3. Contrôle d'application

1. Nom de l'appareil
2. État de la batterie
3. Touches de raccourci : Nettoyage, Station, Ventilateur et Mode.



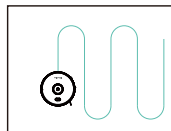
Appuyez sur Nettoyer, le robot commence le nettoyage.

Appuyez sur Station, le robot retourne à la station de charge pour se recharger.

Appuyez sur Ventilateur pour sélectionner différentes puissances d'aspiration parmi les options suivantes : Silencieux, Standard, Max et Max+.

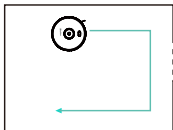
Appuyez sur Mode pour sélectionner le mode de nettoyage le mieux adapté à vos besoins entre Nettoyage automatique, Nettoyage des obstacles, Nettoyage localisé et Nettoyage aléatoire.

Nettoyage automatique : Au début du cycle de nettoyage, le robot cartographie votre maison et nettoiera les zones ouvertes de manière efficace. Une fois que le robot a terminé son cycle de nettoyage, il retourne à la station de charge pour se recharger. Ou si sa batterie devient faible avant la fin du cycle de nettoyage, le Robot revient automatiquement sur la station de charge pour se recharger. Ce nettoyage peut durer 150 minutes maximum.

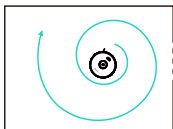


Dès que le robot a terminé avec les zones ouvertes de votre plancher, il utilise l'option Nettoyage des obstacles pour s'assurer qu'il a nettoyé le long des murs et autour des pieds de meubles.

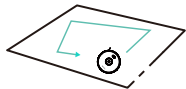
Nettoyage des obstacles : Vous pouvez également appuyer sur Nettoyage des obstacles pour avoir un nettoyage plus rapide le long des murs. Ce nettoyage peut durer 20 minutes maximum.



Nettoyage localisé : Le robot nettoie intensément une zone localisée en spirale vers l'extérieur sur environ 1 mètre de diamètre, puis en spirale vers l'intérieur jusqu'à l'endroit où il a commencé à faire le nettoyage. Ce nettoyage peut durer 2 minutes maximum.



Nettoyage aléatoire : Aucun modèle de nettoyage particulier. Ce nettoyage peut durer 150 minutes maximum.



Page principale



- ① **Réglages** : Touchez pour modifier le nom de l'appareil, vérifier les informations sur l'appareil et les enregistrements de nettoyage.
 - ② **État du nettoyage** : Cette option affiche la durée de nettoyage et l'espace à nettoyer.
 - ③ **État de la batterie** : Cette option affiche l'état d'utilisation de la batterie de l'appareil.
 - ④ **État de l'appareil** : Cette option affiche l'état actuel du robot : veille, nettoyage sous le mode sélectionné, chargement en cours ou recharge terminée.
 - ⑤ **Commande de direction** : Vous pouvez diriger le robot pour nettoyer une zone désignée en appuyant sur les touches directionnelles.
- Remarque* : Sous les modes autres que le mode Aléatoire, si vous souhaitez modifier la direction de nettoyage du robot, vous devez d'abord interrompre le nettoyage en cours, puis ajuster les directions du robot.
- ⑥ **Mode de ventilateur** : Touchez pour modifier le mode d'aspiration : Silencieux, Standard, Max ou Max+.
 - ⑦ **Mode de nettoyage** : Touchez pour modifier le mode de nettoyage.
 - ⑧ **Trouver le robot** : Appuyez sur Trouver le robot, l'appareil émet un son et le voyant clignote en rose pour vous indiquer son emplacement.
 - ⑨ **Programme de nettoyage** : Ajoutez un programme de nettoyage, et le robot commence à nettoyer automatiquement à l'heure et à la date que vous avez définies.
 - ⑩ **Accessoires** : Vérifiez l'état d'utilisation des accessoires : filtre, brosse latérale et brosse principale.

Caractéristiques

Aspirateur robot

Modèle n° : RV-500

Alimentation : 19 V 0,6 A

Batterie : 14,4 V CC, Li-ion 2 600 mAh

Consommation électrique : 28 W

Capacité du collecteur de poussière : 0,55 l

Temps de nettoyage : max. 150 min (aspiration : niveau silencieux)

Temps de charge : 5 à 6 heures

WiFi: 802.11 b/g/n 2.4G

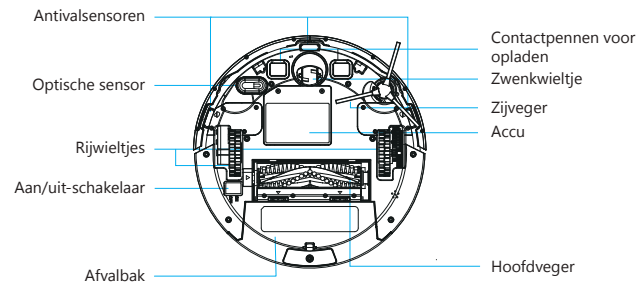
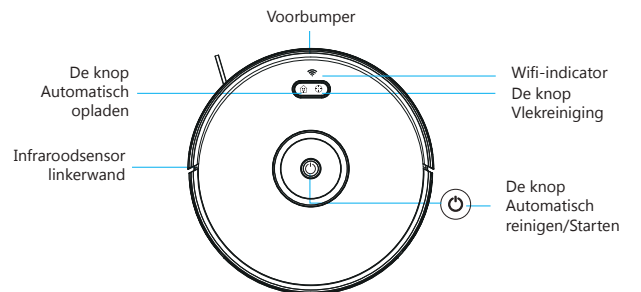
Max. EIRP: 15.14dBm

Scannez le code QR ci-dessous pour trouver davantage d'informations sur l'appareil :



<http://www.smartiotfaq.com/cleaner/RV-500>

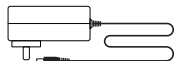
Productoverzicht



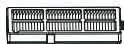
Accessories



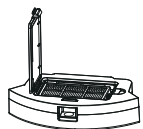
1 x Oplaadstation



1 x Adapter



1 x Sponsfilter en
hoogrendementsfilter



1 x Afvalbak



1 x Waterreservoir



3 x Zijvegers



1 x Reinigingskwastje



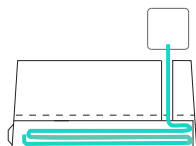
1 x Grenstrook



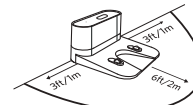
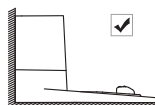
2 x Mop Doek

Installatie

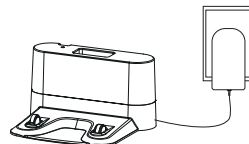
1. Sluit het oplaadstation aan en doe overtollige oplaadkabel handmatig terug in het achtercompartiment aan de onderkant van het station.



2. Plaats het oplaadstation op een harde, vlakke ondergrond en tegen de muur. Zorg ervoor dat de plaats van installatie open en overzichtelijk is en laat minimaal 2 meter aan de voorkant en 1 meter aan beide zijkanten van het station vrij.

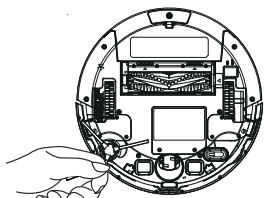


3. Steek de ronde connector van de adapter in de stroomaansluiting op het oplaadstation en het andere uiteinde in het stopcontact.

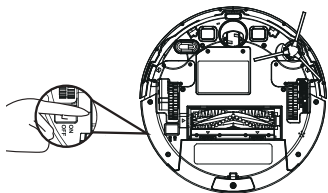


Belangrijk: Gebruik alleen de meegeleverde adapter om het apparaat van stroom te voorzien.

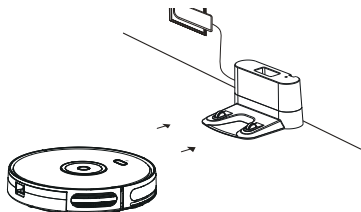
4. Plaatsing van de zijveger: bevestig een zijveger aan de onderkant van de Robot door een veiger in de gleuf te drukken.



5. Zet de aan-/uitschakelaar aan de onderkant aan.



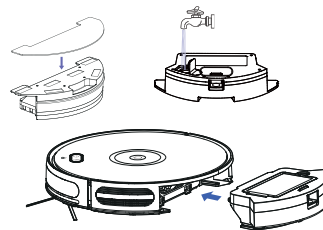
6. Activering van de Robot: plaats het apparaat op het oplaadstation en zorg ervoor dat de contactpennen van het oplaadstation zijn uitgelijnd met die onder de Robot. Zodra de [Ⓢ]-knop oplicht, is de Robot gereed voor gebruik.



Laad de Robot vóór het eerste gebruik 5-6 uur op.

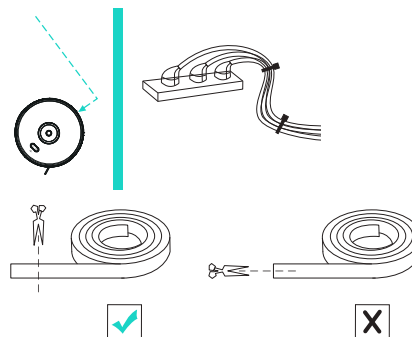
7. Plaatsing van het waterreservoir

De Robot heeft tevens een watertank voor het nat dweilen van vloeren. Bevestig de doek en vul het waterreservoir met water. Verwijder de afvalbak en plaats het waterreservoir terug in de Robot om te beginnen met reinigen.



8. Gebruik van de grensstrook

Met de grensstrook kunt u de Robot uit de buurt houden van gebieden of voorwerpen die u niet wilt reinigen. De Robot zal de grensstrook herkennen en het afgezette gebied niet binnengaan. Gebruik indien nodig een schaar om het korter te knippen. Meet vóór het knippen de lengte nauwkeurig. Gebruik plakband om de grensstrook plat op de vloer te leggen.



Het netwerk van het apparaat instellen

Stap 1. Download de App

Download de app uit App Store of Google Play door te zoeken op het trefwoord: "DreamCatcher Life"

DreamCatcher Life | 



Stap 2. De Robot toevoegen aan de app

Maak een account aan en log vervolgens in de app in om de Robot aan uw account toe te voegen.



1. Tik op [+] op de startpagina. Selecteer vervolgens "Huishoudelijke apparaten" en volg de stappen om de Robot te verbinden met uw wifi-netwerk.



Houd de knoppen Opladen en Vlekreiniging tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt totdat de wifi-indicator langzaam knippert. Tik in de app op "Bevestigen" om de SSID en het wachtwoord van uw wifi in te voeren. Verbind vervolgens uw telefoon met de hotspot "Robot Vacuum RV-500" van het apparaat. Wacht tot het apparaat is verbonden.



Stap 3. Bediening van de app

1. Naam van het apparaat
2. Batterijstatus
3. Sneltoetsen: Reinigen, Station, Ventilator en Modus.



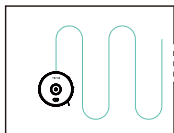
Tik op Reinigen om de Robot te laten reinigen.

Tik op Station om de Robot terug te laten gaan naar het oplaadstation om op te laden.

Tik op Ventilator om een andere zuigkracht te selecteren uit de volgende opties: Stil, Standaard, Max en Max+.

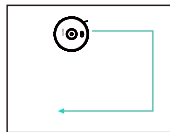
Tik op Modus om de gewenste reinigingsmodus te selecteren: Automatische reiniging, Randreiniging, Vlekreiniging en Willekeurige reiniging.

Automatische reiniging: Aan het begin van een reinigingsbeurt brengt de Robot uw huis in kaart en reinigt open gebieden efficiënt. Zodra de Robot zijn reinigingsbeurt heeft voltooid, keert hij terug naar het oplaadstation om op te laden. Als de batterij bijna leeg is voordat een reinigingsbeurt is voltooid, keert de robot ook automatisch terug naar het station om op te laden. De Robot kan tot 150 minuten reinigen.

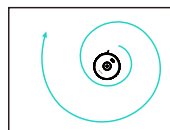


Nadat de Robot de open stukken van uw vloer heeft gedaan, gebruikt hij Randreiniging om langs muren en rond meubelpoten te reinigen.

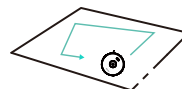
Randreiniging: U kunt ook op Randreiniging tikken om sneller langs de muren te reinigen. De Robot kan tot 20 minuten reinigen.



Vlekreiniging: De Robot reinigt intensief een specifiek gebied ongeveer 1 meter in diameter spiraalsgewijs naar buiten toe en vervolgens terug naar binnen. De Robot kan tot 2 minuten reinigen.



Willekeurige reiniging: Geen specifiek reinigingspatroon. De Robot kan tot 150 minuten reinigen.



Hoofdpagina



① Instellingen: Tik om de apparaatnaam te wijzigen, apparaat informatie te controleren en data op te schonen.

② Reinigingsstatus: Dit toont de reinigingstijd en -ruimte.

③ Batterijstatus: Dit toont de batterijstatus van het apparaat.

④ Apparaatstatus: Dit toont de huidige status van de Robot: stand-by, reiniging onder geselecteerde modus, opladen of opladen voltooid.

⑤ Richtingscontrole: U kunt de robot opdracht geven om een aangewezen gebied te reinigen door op de richtingstoetsen te tikken.

Opmerking: Als u in andere modi dan de Willekeurige modus de reinigingsrichting van de Robot wilt wijzigen, moet u eerst de lopende reiniging pauzeren en vervolgens de richtingen van de Robot aanpassen.

⑥ Ventilatiemodus: Tik om de zuigmodus te wijzigen: Stil, Standaard, Max of Max+.

⑦ Reinigingsmodus: Tik om de reinigingsmodus te wijzigen:

⑧ De Robot vinden: Tik op De Robot vinden, waarna het apparaat een geluid maakt en de indicator roze knippert om u te laten weten waar hij is.

⑨ Reinigingsschema: Voeg een schoonmaakschema toe, zodat de Robot automatisch gaat reinigen op de door u ingestelde tijd en datum.

⑩ Accessoires: Controleer de gebruiksstatus van de accessoires: filter, zijveger en hoofdveger.

Specificaties

Robotstofzuiger

Modelnummer: RV-500

invoer: 19 V; 0,6 A

Batterij: DC 14,4 V, Li-ion 2600 mAh

Energieverbruik: 28 W

Capaciteit van de stofafscheider: 0,55 l

Reinigingstijd: max. 150 min. (zuiging: stil niveau)

Oplaadtijd: 5-6 uur

WiFi: 802.11 b/g/n 2.4G

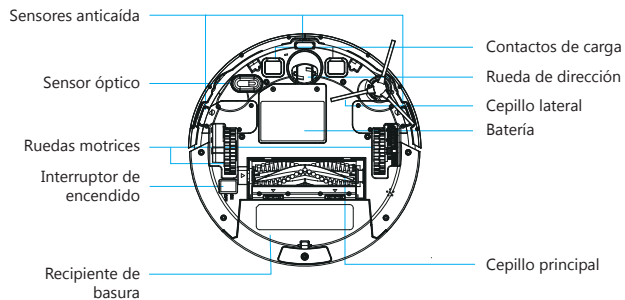
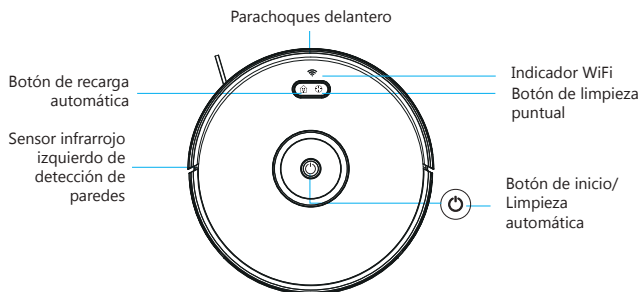
Max. EIRP: 15.14dBm

Scan de QR-code hieronder voor meer informatie over het apparaat:



<http://www.smartiotfaq.com/cleaner/RV-500>

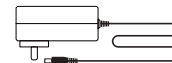
Descripción general del producto



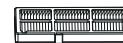
Accesorios



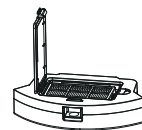
1 puerto de carga



1 adaptador



1 filtro de esponja y
filtro de alta eficiencia



1 recipiente de
basura



1 depósito de agua



3 cepillos laterales



1 herramienta de
limpieza



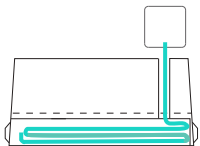
1 cinta delimitadora



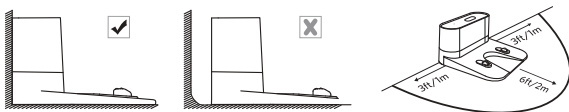
2 Almohadilla de
fregona

Instalación

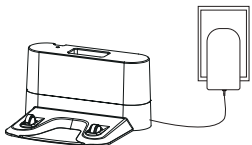
1. Enchufe la base de carga y recoja manualmente el cable de carga sobrante en el compartimento trasero de la parte inferior de la base.



2. Coloque la base de carga en una superficie dura y nivelada, y contra la pared, y asegúrese de que el lugar de instalación es abierto y no tiene obstáculos, dejando al menos 2 metros delante de la base y 1 metro a ambos lados de la misma.

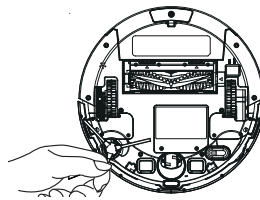


3. Conecte el enchufe redondo del adaptador eléctrico al conector de alimentación de la base de carga y el otro extremo a la toma de corriente de la pared.

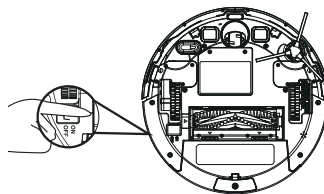


Importante: Utilice únicamente el adaptador suministrado para alimentar el dispositivo.

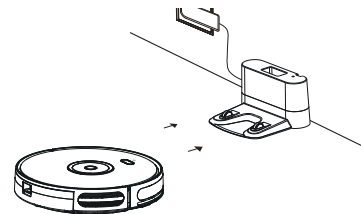
4. Instale el cepillo lateral: coloque un cepillo lateral en la parte inferior del Robot presionando el cepillo en la ranura.



5. Coloque el interruptor de encendido situado en la parte inferior en activado.



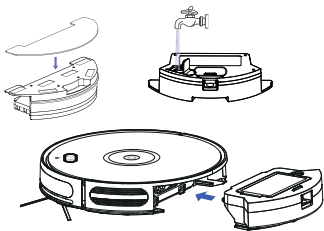
6. Active el Robot: coloque el dispositivo en la base de carga, asegurándose de que los contactos de la base de carga coinciden con los de la parte inferior del Robot. Una vez se ilumine el botón [⊙], el Robot está listo para usar.



Cargue el Robot durante 5-6 horas antes de usarlo.

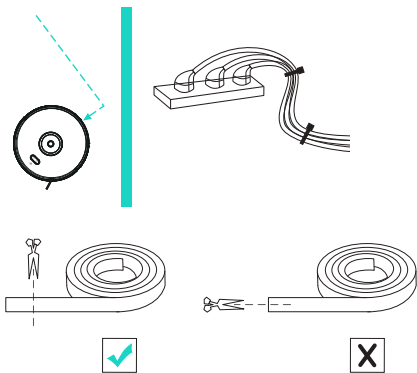
7. Instalar el depósito de agua

El Robot también tiene un depósito de agua para el fregado del suelo. Coloque el paño y llene el depósito de agua. Retire el recipiente de basura del Robot y coloque el depósito de agua en su lugar, y empiece a limpiar.



8. Usar la cinta delimitadora

Con la cinta delimitadora, puede mantener el Robot alejado de cualquier zona o elemento que no desee que limpie. El Robot reconocerá la cinta delimitadora y no cruzará la zona marcada. Si lo necesita, utilice unas tijeras para reducir la longitud de la cinta. Asegúrese de medir correctamente la longitud necesaria antes de cortar. Aplique cinta adhesiva para colocar la cinta delimitadora en el suelo.



Configurar la red del dispositivo

Paso 1. Descargue la aplicación

Descargue la aplicación desde App Store o desde Google Play buscando las palabras clave: «DreamCatcher Life»

DreamCatcher Life | 🔍



Paso 2. Añadir el Robot a la aplicación

Regístrese para obtener una cuenta y luego inicie sesión en la aplicación para añadir el Robot a su cuenta.



1. Toque [+] en la página de inicio. A continuación, seleccione «Electrodomésticos» y siga los pasos de configuración del dispositivo para conectar el Robot al wifi de su casa.



Pulse simultáneamente los botones de recarga y limpieza puntual durante 3 segundos hasta que el indicador wifi parpadee lentamente. En la aplicación, toque en «Confirmar» para completar la información del SSID y la contraseña del wifi de su casa. Entonces conecte su teléfono al punto de acceso del dispositivo «Robot Vacuum RV-500». Espere a que el dispositivo esté conectado.



Paso 3. Control mediante la App

1. Nombre de dispositivo
2. Estado de la batería
3. Botones de acceso directo: Limpiar, Base, Ventilador y Modo.



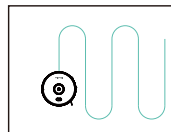
Toque en Limpiar y el Robot empezará a limpiar.

Toque en Base y el Robot regresará a la base de carga para recargarse.

Toque en Ventilador para seleccionar entre las distintas potencias de succión: Silencioso, Normal, Max y Max+.

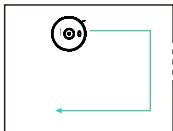
Toque en Modo para seleccionar el modo de limpieza que se ajuste a sus necesidades entre Limpieza automática, Limpieza de rincones, Limpieza puntual y Limpieza aleatoria.

Limpieza automática: Al comienzo de un ciclo de limpieza, el Robot trazará un mapa de su casa y limpiará las zonas abiertas de forma eficiente. Una vez que el Robot termine su ciclo de limpieza, volverá a la base de carga para recargarse. Pero si la batería se agota antes de finalizar el ciclo de limpieza, el Robot regresará automáticamente a la base para recargarse. La limpieza dura hasta 150 minutos.

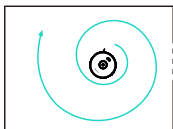


Después de que el Robot termine con las áreas abiertas de su suelo, continuará con la limpieza de rincones para asegurarse de que ha limpiado a lo largo de las paredes y alrededor de las patas de los muebles.

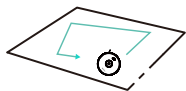
Limpieza de rincones: También es posible tocar en Limpieza de rincones para realizar una limpieza más rápida a lo largo de las paredes. La limpieza dura hasta 20 minutos.



Limpieza puntual: El robot limpia intensamente una zona localizada, desplazándose en espiral hacia el exterior, con un diámetro de aproximadamente 1 metro, y luego volviendo en espiral al punto de partida. La limpieza dura hasta 2 minutos.



Limpieza aleatoria: Limpieza sin ningún patrón en particular. La limpieza dura hasta 150 minutos.



Página principal



- ① Ajustes: Toque para cambiar el nombre del dispositivo, comprobar la información del dispositivo y los registros de limpieza.
 - ② Estado de limpieza: Muestra el tiempo y el espacio de la limpieza.
 - ③ Estado de la batería: Muestra el estado de uso de la batería del dispositivo.
 - ④ Estado del dispositivo: Muestra el estado actual del dispositivo: en espera, limpiando en el modo seleccionado, cargando o carga completa.
 - ⑤ Control de dirección: Puede dirigir al Robot para que limpie un área designada tocando los botones de dirección.
- Nota: En los modos que no sean el modo Aleatorio, si desea cambiar la dirección de limpieza del robot, primero deberá pausar la limpieza en curso y, a continuación, usar los botones de dirección para ajustar la dirección del robot.
- ⑥ Modo ventilador: Toque para cambiar el modo de succión: Silencioso, Normal, Max o Max+.
 - ⑦ Modo de limpieza: Toque para cambiar el modo de limpieza.
 - ⑧ Buscar el Robot: Toque en Buscar el Robot y el dispositivo emitirá un sonido haciendo parpadear el indicador en color rosa para hacerle saber dónde está.
 - ⑨ Horario de limpieza: Añada un horario de limpieza y el Robot empezará a limpiar automáticamente el día y la hora que haya establecido.
 - ⑩ Accesorios: Compruebe el estado de uso de los accesorios: filtro, cepillo lateral y cepillo principal.

Especificaciones

Robot aspirador

Nº de modelo: RV-500

Entrada de alimentación: 19 V; 0,6 A

Batería: Li-ion de 2600 mAh y 14,4 VCC

Consumo: 28 W

Capacidad del recipiente de basura: 0,55 litros

Tiempo de limpieza: 150 min (modo de succión silencioso)

Tiempo de carga: 5-6 horas

WiFi: 802.11 b/g/n 2.4G

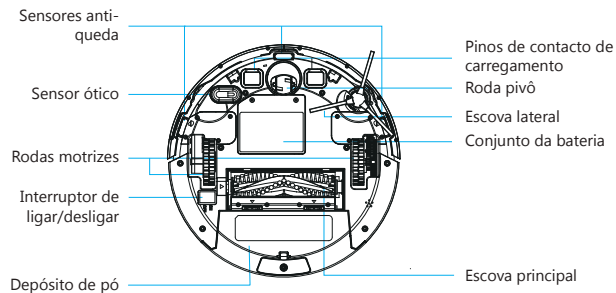
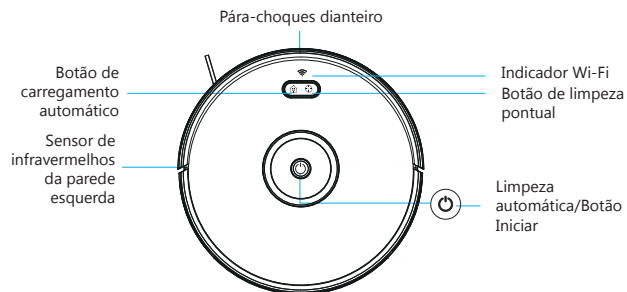
Max. EIRP: 15.14dBm

Escanee el código QR que aparece a continuación para obtener más información sobre el dispositivo:



<http://www.smartiotfaq.com/cleaner/RV-500>

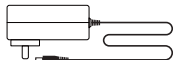
Apresentação do Produto



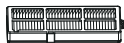
Acessórios



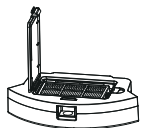
1 X Estação de carregamento



1 X Adaptador



1 X Filtro de esponja e filtro de alta eficiência



1 X Depósito de pó



1 X Depósito de água



3 X Escovas laterais



1 X Ferramenta de limpeza



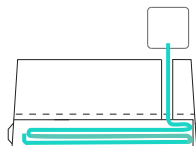
1 X Fita de delimitação



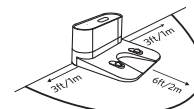
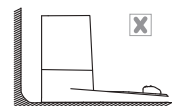
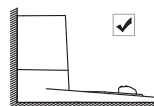
2 X Almofada de esfregão

Instalação

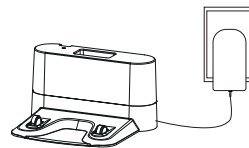
1. Ligue a estação de carregamento e coloque manualmente qualquer excesso de cabo de carregamento no compartimento traseiro na parte inferior da estação.



2. Coloque a estação de carregamento numa superfície rígida e nivelada, encostada à parede, e certifique-se de que o local de instalação se encontra aberto e desobstruído, deixando, pelo menos, 2 metros diante da estação e 1 metro em ambos os lados da mesma.

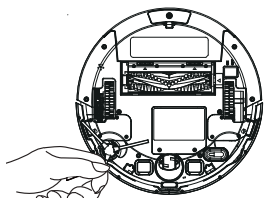


3. Ligue o conector redondo do adaptador à tomada na estação de carregamento e a outra extremidade à tomada de parede.

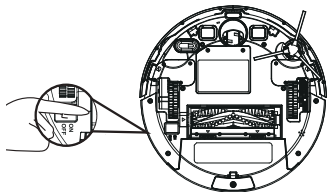


Importante: Por favor, utilize apenas o adaptador fornecido para alimentar o dispositivo.

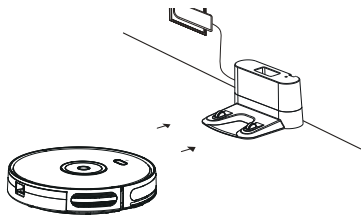
4. Instale a escova lateral: fixe uma escova lateral na parte inferior do Robot pressionando a escova para dentro da ranhura.



5. Ligue o interruptor de ligar/desligar na parte inferior.



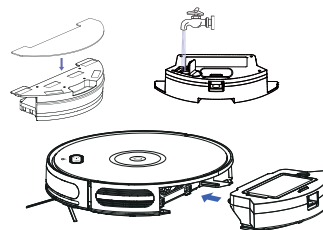
6. Ative o Robot: coloque o dispositivo na estação de carregamento, certificando-se de que os pinos de contacto de carregamento da estação de carregamento coincidem com aqueles na parte inferior do Robot. Assim que o botão [Ⓞ] acender, o Robot está pronto para ser utilizado.



Carregue o Robot durante 5-6 horas antes de o utilizar.

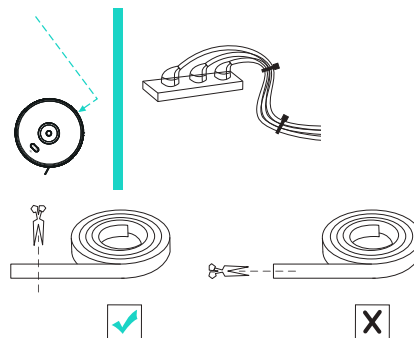
7. Instale o depósito de água

O Robot também está equipado com um depósito de água para lavagem de pavimentos. Fixe o pano e encha o depósito com água. Remova o depósito de pó e coloque novamente o depósito de água no Robot e dê início à limpeza.



8. Utilize a fita de delimitação

Com a fita de delimitação, pode manter o Robot afastado de qualquer área ou item que não pretenda limpar. O Robot reconhecerá a fita de delimitação e não passará para a área bloqueada. Se necessário, utilize uma tesoura para cortar a fita em secções mais pequenas. Certifique-se de que mede a fita corretamente antes de a cortar. Aplique fita adesiva para fixar a fita de delimitação no chão.



Configuração da rede do dispositivo

Passo 1. Transferir a aplicação

Transfira a aplicação na App Store ou na Google Play pesquisando as palavras-chave: "DreamCatcher Life"

DreamCatcher Life | 



Passo 2. Adicionar o Robot à aplicação

Crie uma conta e inicie sessão na aplicação para adicionar o Robot à sua conta.



1. Toque em [+] na página inicial. Em seguida, seleccione "Eletrodomésticos" e siga os passos de configuração do dispositivo para ligar o Robot à sua rede Wi-Fi doméstica.



Prima, sem soltar, os botões "Recarregar" e "Limpeza pontual" simultaneamente, durante 3 segundos, até o indicador da rede Wi-Fi piscar lentamente. Toque em "Confirmar" na aplicação para inserir a SSID e palavra-passe da sua rede Wi-Fi doméstica. Em seguida, ligue o seu telefone ao hotspot do dispositivo "Robot Vacuum RV-500". Aguarde até o dispositivo ser ligado.



Passo 3. Controlo pela aplicação

1. Nome do dispositivo
2. Estado da bateria
3. Botões de atalho: Limpar, Estação, Ventoinha e Modo.



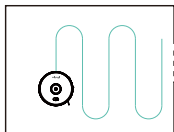
Toque em "Limpar", o Robot começará a limpeza.

Toque em "Estação", o Robot regressará à estação de carregamento para ser recarregado.

Toque em "Ventoinha" para selecionar uma potência de sucção diferente, escolhendo entre as seguintes opções: Silencioso, Padrão, Máx. e Máx+.

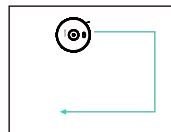
Toque em "Modo" para selecionar o modo de limpeza mais adequado às suas necessidades entre as seguintes opções: "Limpeza automática", "Limpeza de extremidades", "Limpeza local" e "Limpeza aleatória".

Limpeza automática: no início de um ciclo de limpeza, o Robot irá mapear a sua casa e limpar as áreas abertas de forma eficaz. Assim que o Robot terminar o seu ciclo de limpeza, regressará à estação de carregamento para ser recarregado. Se a sua bateria ficar demasiado fraca antes de terminar um ciclo de limpeza, o Robot regressará automaticamente à estação para ser recarregado. Limpa durante até 150 minutos.

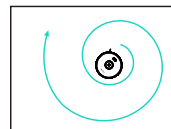


Depois de o Robot terminar de limpar as áreas abertas do seu pavimento, utiliza a Limpeza de extremidades para garantir que limpou junto às paredes e em redor das pernas das peças de mobiliário.

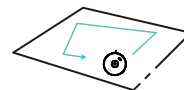
Limpeza de extremidades: também pode tocar em "Limpeza de extremidades" para fazer uma limpeza rápida ao longo das paredes. Limpa durante até 20 minutos.



Limpeza local: o Robot limpa intensamente uma área localizada girando em espiral em torno de uma zona com cerca de 1 metro de diâmetro e, em seguida, fazendo o mesmo até ao ponto onde começou. Limpa durante até 2 minutos.



Limpeza aleatória: padrão de limpeza não especificado. Limpa durante até 150 minutos.



Página principal



- ① Definições: toque para alterar o nome do dispositivo, verifique a informação do dispositivo e os registos de limpeza.
 - ② Estado da limpeza: apresenta a duração da limpeza e o espaço a limpar.
 - ③ Estado da bateria: apresenta o estado de utilização da bateria do dispositivo.
 - ④ Estado do dispositivo: apresenta o estado atual do Robot: "em espera", "a limpar no modo selecionado", "a carregar" ou "carregamento concluído".
 - ⑤ Controlo de direção: pode instruir o Robot a limpar uma determinada área tocando nos botões de direção.
- Observação:** em modos que não o modo "Aleatório", se desejar alterar a direção da limpeza, terá primeiro de pausar a limpeza em curso e, em seguida, ajustar as direções do Robot.
- ⑥ Modo "Ventoinha": toque para alterar o modo de sucção: Silencioso, Padrão, Máx. ou Máx+.
 - ⑦ Modo de limpeza: toque para alterar o modo de limpeza.
 - ⑧ Encontrar o Robot: toque em "Encontrar o Robot", e o dispositivo emitirá um som e o indicador irá piscar a cor de rosa, para que saiba onde se encontra.
 - ⑨ Agendamento de limpeza: adicione um agendamento de limpeza para que o Robot comece a limpar automaticamente na data e hora definidas.
 - ⑩ Acessórios: verifique o estado de utilização dos acessórios: filtro, escova lateral e escova principal.

Especificações

Robot aspirador

N.º do modelo: RV-500

Alimentação: 19 V 0,6 A

Bateria: CC 14,4 V, íões de lítio 2600 mAh

Consumo de energia: 28 W

Capacidade do recipiente do pó: 0,55 L

Duração da limpeza: máx. 150 min (sucção: nível silencioso)

Duração do carregamento: 5-6 horas

WiFi: 802.11 b/g/n 2.4G

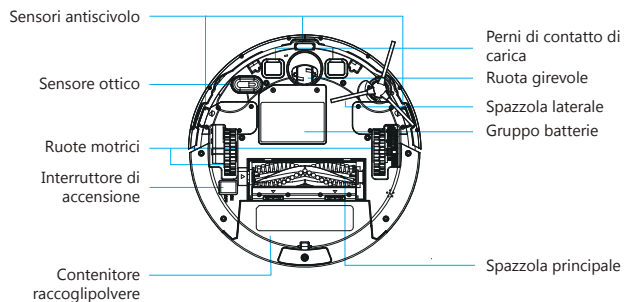
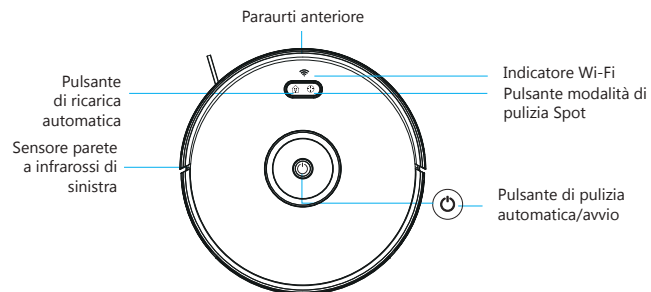
Max. EIRP: 15.14dBm

Faça a leitura do código QR abaixo para obter mais informações sobre o dispositivo:



<http://www.smartiotfaq.com/cleaner/RV-500>

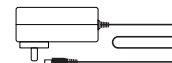
Panoramica del prodotto



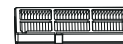
Accessorio



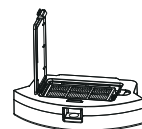
1 base di ricarica



1 adattatore



1 filtro spugna e filtro ad alta efficienza



1 contenitore raccogli-polvere



1 serbatoio dell'acqua



3 spazzole laterali



1 utensile per la pulizia



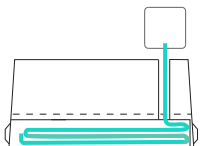
1 striscia di delimitazione



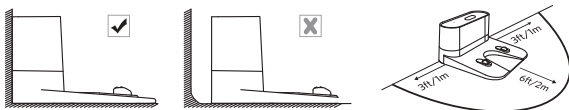
2 Mop pad

Installazione

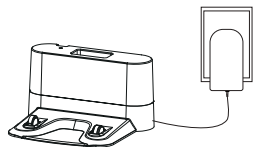
1. Collegare la base di ricarica e fare rientrare manualmente il cavo di carica in eccesso nel vano posteriore sotto alla base.



2. Posizionare la base di carica su una superficie solida e piana e contro ad una parete, assicurandosi che l'ambiente di installazione sia libero e non presenti ostacoli di alcun tipo. Lasciare uno spazio di almeno 2 metri davanti alla base e di 1 metro su entrambi i lati.

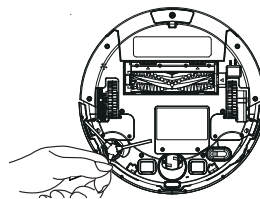


3. Collegare il connettore tondo dell'adattatore alla presa di alimentazione della base di carica e l'altra estremità alla presa a muro.

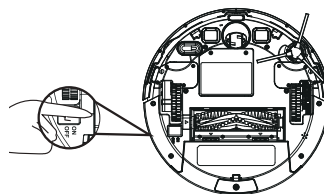


Importante: Si prega di utilizzare solo l'adattatore fornito per alimentare il dispositivo.

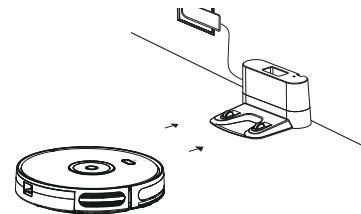
4. Installare la spazzola laterale, fissandola nell'apposita sede sotto al robot e premendola in posizione.



5. Accendere l'interruttore sotto al robot.



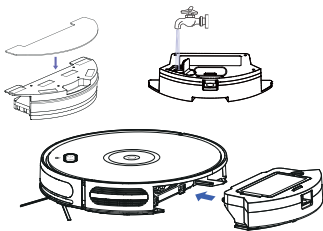
6. Attivare il robot, posizionando il dispositivo sulla base di carica e assicurandosi che i perni di contatto della base di carica si trovino in corrispondenza dei perni sotto al robot. Quando il pulsante [Ⓢ] si accende, il robot è pronto all'uso.



Si raccomanda di ricaricare il robot per 5-6 ore prima dell'uso.

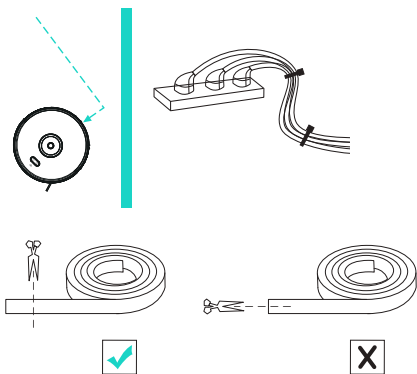
7. Installazione del serbatoio dell'acqua

Il robot è dotato di un serbatoio dell'acqua per il lavaggio dei pavimenti. Fissare lo straccio e riempire il serbatoio con acqua. Rimuovere il contenitore raccogli-polvere, posizionare il serbatoio dell'acqua e avviare la pulizia.



8. Utilizzo della striscia di delimitazione

La striscia di delimitazione serve per tenere il robot lontano dalle aree e dagli oggetti che non si desidera pulire. Il robot riconoscerà la striscia di delimitazione e non attraverserà l'area circoscritta. Se necessario, utilizzare delle forbici per tagliare la striscia di delimitazione. Assicurarsi di misurare la giusta lunghezza prima di tagliarla. Applicare del nastro adesivo per fissare la striscia di delimitazione sul pavimento.



Impostazione della connessione di rete del dispositivo

Passaggio 1. Download dell'app

Scaricare l'app dall'App Store o da Google Play digitando la parola chiave: "DreamCatcher Life"

DreamCatcher Life | 🔍



Passaggio 2. Aggiunta del robot all'app

Registrarsi creando un account, quindi accedere all'app per aggiungere il robot al proprio account.



1. Toccare [+] nella home page. A questo punto, selezionare "Elettrodomestici" ed eseguire la procedura di impostazione del dispositivo per collegare il robot alla rete Wi-Fi domestica.



Premere contemporaneamente per 3 secondi i pulsanti di ricarica e della modalità di pulizia Spot, fino a quando l'indicatore Wi-Fi lampeggia lentamente. Toccare "Conferma" nell'app per immettere l'identificativo SSID e la password della rete Wi-Fi. A questo punto è possibile collegare il telefono all'hotspot "Robot Vacuum RV-500" del dispositivo. Attendere che il dispositivo sia collegato.



Passaggio 3. Controllo dell'app

1. Nome dispositivo
2. Stato batteria
3. Pulsanti di scelta rapida: Pulizia, Base, Ventola e Modalità.



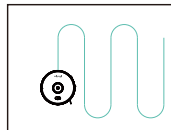
Toccare il pulsante Pulizia per avviare la pulizia con il robot.

Toccare il pulsante Base per consentire al robot di tornare alla base di ricarica e ricaricarsi.

Toccare il pulsante Ventola per selezionare una delle seguenti funzioni di aspirazione: Silenzioso, Standard, Max e Max+.

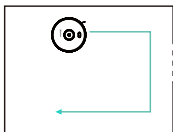
Toccare il pulsante Modalità per selezionare, in base alle proprie esigenze, la modalità di pulizia che si preferisce tra le seguenti: pulizia automatica, pulizia Bordi, pulizia Localizzata e pulizia Casuale.

Pulizia automatica: all'inizio di un ciclo di pulizia, il robot eseguirà la mappatura della casa garantendo, così, una pulizia efficiente delle zone aperte. Al termine del ciclo di pulizia, il robot tornerà alla base di carica per ricaricarsi. Oppure, se la batteria si scarica prima del termine di un ciclo di pulizia, il robot tornerà automaticamente alla base per ricaricarsi. Il robot può eseguire un ciclo di pulizia fino a 150 minuti.

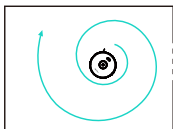


Una volta pulite le zone aperte del pavimento, il robot utilizzerà la modalità Bordi per pulire i bordi lungo le pareti e attorno ai piedi dei mobili.

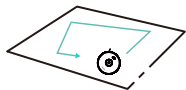
Pulizia Bordi: per impostare una pulizia rapida dei bordi lungo le pareti, è possibile toccare il pulsante di selezione della modalità di pulizia Bordi. Il robot può eseguire un ciclo di pulizia fino a 20 minuti.



Pulizia Localizzata: il robot esegue una pulizia mirata di un'area predefinita, compiendo un movimento a spirale verso l'esterno per circa 1 metro di diametro ed eseguendo poi un movimento a spirale verso l'interno fino a tornare al punto di partenza. Il robot può eseguire un ciclo di pulizia fino a 2 minuti.



Pulizia Casuale: il robot non segue un percorso di pulizia prestabilito. Il robot può eseguire un ciclo di pulizia fino a 150 minuti.



Pagina principale



- ① Impostazioni: toccare per modificare il nome dispositivo e verificare le informazioni sul dispositivo e i dati di pulizia registrati.
 - ② Stato di pulizia: indica il tempo e lo spazio di pulizia.
 - ③ Stato della batteria: indica lo stato della batteria del dispositivo.
 - ④ Stato del dispositivo: indica lo stato attuale del robot: stand-by, pulizia in esecuzione secondo la modalità selezionata, carica in corso o carica completata.
 - ⑤ Controllo della direzione: è possibile impostare il robot in modo che pulisca una particolare area designata, toccando i pulsanti di direzione.
- Nota:** se si imposta una modalità diversa dalla modalità Random, per modificare la direzione di pulizia del robot è sufficiente per prima cosa mettere in pausa il programma di pulizia in corso, quindi regolare la direzione del robot.
- ⑥ Modalità ventola: toccare per modificare la modalità di aspirazione: Silenzioso, Standard, Max o Max+.
 - ⑦ Modalità pulizia: toccare per modificare la modalità di pulizia.
 - ⑧ Cerca il robot: toccando "Cerca robot", il dispositivo emetterà un segnale acustico e l'indicatore lampeggerà di rosa indicando la posizione del robot.
 - ⑨ Programma di pulizia: aggiungere un programma di pulizia, in modo che il robot possa avviare automaticamente la pulizia all'ora e alla data impostate.
 - ⑩ Accessori: controllare lo stato di utilizzo degli accessori: filtro, spazzola laterale e spazzola centrale.

Specifiche tecniche

Robot aspirapolvere

Modello n.: RV-500

Ingresso: 19 V/0,6 A

Batteria: agli ioni di litio da 14,4 V CC, 2.600 mAh

Assorbimento: 28 W

Capacità del contenitore raccogli-polvere: 0,55 l

Tempo di pulizia: max 150 minuti (aspirazione: livello silenzioso)

Tempo di carica: 5-6 ore

WiFi: 802.11 b/g/n 2.4G

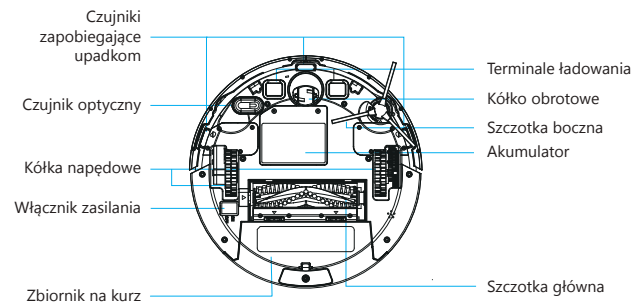
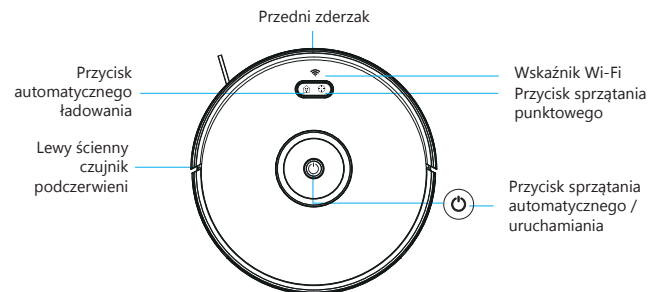
Max. EIRP: 15.14dBm

Eseguire la scansione del codice QR sotto riportato per ulteriori informazioni sul dispositivo:



<http://www.smartiotfaq.com/cleaner/RV-500>

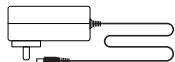
Przegląd produktu



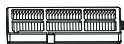
Akcesoria



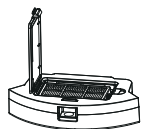
1 × Stacja dokująca



1 × Zasilacz



1 × Filtr z gąbki i filtr wysokiej wydajności



1 × Zbiornik na kurz



1 × Zbiornik na wodę



3 × Szczotki boczne



1 × Narzędzie czyszczące



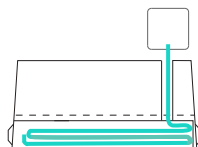
1 × Taśma ograniczająca



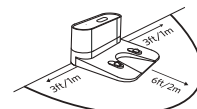
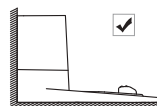
2 × Mop pady

Montaż

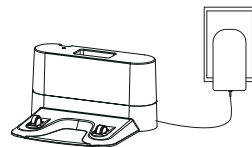
1. Podłącz stację dokującą i ręcznie zwiń nadmiar przewodu, umieszczając go w komorze w tylnej, spodniej części stacji dokującej.



2. Umieść stację dokującą na twardej, równej powierzchni przy ścianie i upewnij się, że jest to miejsce swobodnie dostępne, nieograniczone przez żadne przeszkody w odległości przynajmniej 2 metrów od przodu stacji dokującej i 1 metra po obu jej stronach.

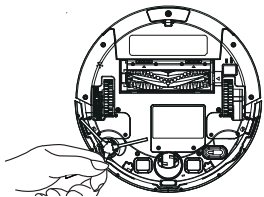


3. Podłącz okrągłą wtyczkę zasilacza do gniazda zasilającego stacji dokującej, a drugi koniec przewodu zasilacza do gniazda ściennego.

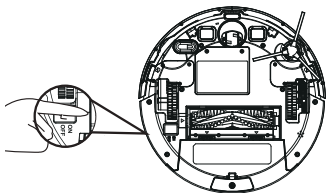


Ważne: Do zasilania urządzenia należy używać wyłącznie dostarczonego adaptera.

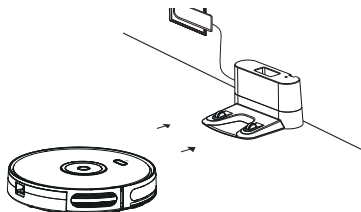
4. Montaż szczotki bocznej: zamocuj szczotkę boczną na spodzie urządzenia, wciskając szczotkę w odpowiedni otwór montażowy.



5. Włącz zasilanie, korzystając z przycisku na spodzie.



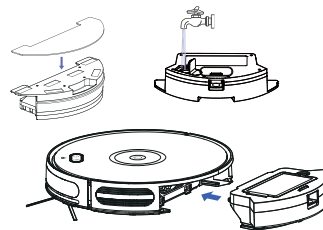
6. Aktywacja robota: umieść urządzenie na stacji dokującej, upewniając się, że terminale ładowania stacji są dopasowane do terminali na spodzie robota. Gdy przycisk [Ⓞ] podświetli się, robot jest gotowy do pracy.



Robota należy ładować przed użyciem przez 5–6 godzin.

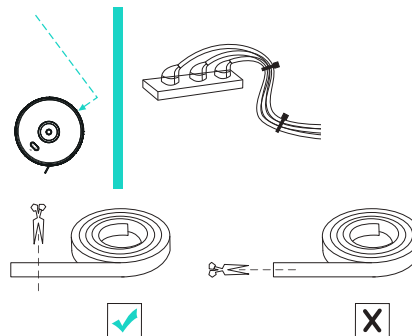
7. Montaż zbiornika na wodę

Robot wyposażony jest również w zbiornik na wodę umożliwiający przecieranie podłogi na mokro. Przymocuj ściereczkę i napełnij zbiornik wodą. Wyjmij zbiornik na kurz i umieść zbiornik na wodę w robocie, aby rozpocząć sprzątanie.



8. Korzystanie z taśmy ograniczającej

Taśma ograniczająca umożliwia oznaczenie obszaru lub obiektu, gdzie nie chcesz przeprowadzać sprzątania. Robot rozpoznaje taśmę ograniczającą i nie przekracza jej, dzięki czemu dany obszar pozostaje wyłączony ze sprzątania. W razie potrzeby przytnij taśmę nożyczkami na odpowiednią długość. Przed odcięciem taśmy dokładnie odmierz odległość. Przymocuj taśmę ograniczającą do podłogi za pomocą taśmy samoprzylepnej.



Konfiguracja sieci w urządzeniu

Krok 1. Pobieranie aplikacji

Pobierz aplikację z App Store lub Google Play, wyszukując poniższe słowa kluczowe: „DreamCatcher Life”

DreamCatcher Life | 



Krok 2. Dodawanie robota w aplikacji

Zarejestruj konto, a następnie zaloguj się w aplikacji, aby dodać robota do konta.



1. Dotknij symbolu [+] na stronie głównej. Następnie wybierz „Urządzenia domowe” i wykonaj kroki konfiguracji urządzenia, aby połączyć robota z domową siecią Wi-Fi.



Równocześnie przytrzymaj przyciski ładowania i sprzątania punktowego przez 3 sekundy, aż wskaźnik Wi-Fi zacznie migać powoli. Naciśnij „Potwierdź” w aplikacji, aby wpisać identyfikator SSID i hasło do domowej sieci Wi-Fi. Następnie połącz telefon z punktem dostępowym urządzenia „Robot Vacuum RV-500”. Poczekaj na połączenie urządzenia.



Krok 3. Sterowanie z poziomu aplikacji

1. Nazwa urządzenia
2. Stan akumulatora
3. Przyciski skrótów: Sprzątanie, Dokowanie, Wentylator i Tryb.



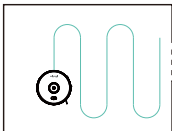
Naciśnij przycisk Sprzątanie: robot rozpocznie sprzątanie.

Naciśnij przycisk Dokowanie: robot powróci do stacji dokującej w celu naładowania akumulatora.

Naciśnij przycisk Wentylator, aby wybrać ustawienie trybu siły ssania: Cichy, Standardowy, Maks. i Maks.+

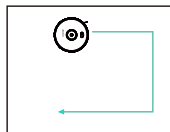
Naciśnij przycisk Tryb, aby wybrać tryb sprzątania, który najlepiej odpowiada Twoim potrzebom: Sprzątanie automatyczne, Sprzątanie przy krawędziach, Sprzątanie punktowe i Sprzątanie chaotyczne.

Sprzątanie automatyczne: na początku cyklu sprzątania robot wykona mapę mieszkania i rozpocznie wydajne sprzątanie otwartych przestrzeni. Po zakończeniu cyklu sprzątania robot powraca do stacji dokującej, aby naładować akumulator. Robot powróci też do stacji dokującej przed ukończeniem cyklu sprzątania, jeżeli jego akumulator wymaga ładowania. Sprzątanie trwa około 150 minut.

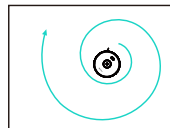


Po zakończeniu sprzątania otwartej przestrzeni robot rozpoczyna sprzątanie przy krawędziach, czyli wzdłuż ścian i wokół nóg mebli.

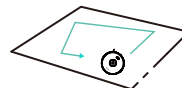
Sprzątanie przy krawędziach: można również nacisnąć przycisk Sprzątanie przy krawędziach, aby szybciej przejść do sprzątania wzdłuż ścian. Sprzątanie trwa około 20 minut.



Sprzątanie punktowe: robot wykonuje intensywne sprzątanie w obszarze o średnicy 1 metra poruszając się spiralnie na zewnątrz i do wewnątrz, od punktu rozpoczęcia sprzątania. Sprzątanie trwa około 2 minut.



Sprzątanie chaotyczne: sprzątanie przebiega w sposób losowy. Sprzątanie trwa około 150 minut.



Strona główna



- ① Ustawienia: naciśnij, aby zmienić nazwę urządzenia, sprawdzić informacje o urządzeniu i dzienniki sprzątanía.
- ② Stan sprzątanía: wyświetla czas i obszar sprzątanía.
- ③ Stan akumulatora: wyświetla stan naładowania akumulatora w urządzeniu.
- ④ Stan urządzenia: wyświetla aktualny stan robota: czuwanie, sprzątanía w wybranym trybie, ładowanie lub ładowanie ukończone.
- ⑤ Sterowanie kierunkiem: naciśnięcie przycisków kierunkowych umożliwia skierowanie robota do sprzątanía w wybranym miejscu.

Uwaga: w trybach innych niż Chaotyczny, aby zmienić kierunek poruszania się robota, należy najpierw wstrzymać aktualny tryb sprzątanía, a następnie zmienić kierunek przemieszczania się robota.

- ⑥ Tryb wentylatora: naciśnij, aby wybrać tryb ssania: Cichy, Standardowy, Maks. lub Maks.+.
- ⑦ Tryb sprzątanía: naciśnij, aby wybrać tryb sprzątanía.
- ⑧ Znajdź robota: naciśnij Znajdź robota: urządzenie wyda dźwięk, a wskaźnik znacznie migać w kolorze różowym, aby ułatwić odnalezienie odkurzacza.
- ⑨ Harmonogram sprzątanía: dodaj harmonogram sprzątanía, aby robot automatycznie rozpoczął sprzątanía w wybranym dniu o wybranej godzinie.
- ⑩ Akcesoria: sprawdź stan wykorzystania akcesoriów: filtra, szczotek bocznych i szczotki głównej.

Specyfikacja

Robot sprzątający

Nr modelu: RV-500

Zasilanie: 19 V, 0,6 A

Bateria: DC 14,4 V, litowo-jonowa 2600 mAh

Zużycie energii: 28 W

Pojemność pojemnika na kurz: 0,55 l

Czas sprzątanía: maks. 150 min (ssanie: tryb cichy)

Czas ładowania: 5–6 godzin

WiFi: 802.11 b/g/n 2.4G

Max. EIRP: 15.14dBm

Zeskanuj poniższy kod QR, aby dowiedzieć się więcej na temat urządzenia:



<http://www.smartiotfaq.com/cleaner/RV-500>

EN CE Declaration of Conformity DE CE-Konformitätserklärung FR Déclaration de conformité CE NL CE-conformiteitsverklaring
ES Declaración de conformidad CE PT Declaração de Conformidade CE IT
Dichiarazione di conformità CE PL Deklaracja zgodności CE



EN Hereby, Chuango AIoT GmbH declares that the radio equipment type RV-500 Robot Vacuum Cleaner is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **DE** Hiermit erklärt Chuango AIoT GmbH, dass der Funkgerätetyp RV-500 der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: **FR** Par la présente, Chuango AIoT GmbH déclare que l'équipement radioélectrique de type RV-500 est conforme à la directive 2014/53 / UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: **NL** Hierbij verklaart Chuango AIoT GmbH dat het type radioapparatuur RV-500 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: **IT** Con la presente, Chuango AIoT GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RV-500 è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet. **PT** Por meio deste, Chuango AIoT GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio RV-500 está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet. **ES** Por la presente, Chuango AIoT GmbH declara que el equipo de radio tipo RV-500 cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet. **PL** Niniejszym Chuango AIoT GmbH oświadcza, że typ urządzenia radiowego RV-500 jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym.

http://www.chuango.com/compliance_RV-500



EN INFORMATION FOR THE USERS At the end of its life, the device has to be separated from the other waste. Consign the device and all its components together to a center of electrical and electrotechnical waste recycling center, designated by your local authorities. **DE** INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER Das Gerät am Ende seiner Lebensdauer von den anderen Abfällen getrennt werden muss. Der Benutzer sollte das Gerät und alle seine Komponenten zusammen mit einem geeigneten Zentrum des elektronischen und elektrotechnischen Abfallrecyclingzentrum, das von ihren örtlichen Behörden benannt ist, verteilen. **FR** INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS Qu'en fin de vie, l'appareil doit être séparé des autres déchets. Consigner l'appareil et tous ses composants dans un centre approprié de recyclage des déchets électroniques et électrotechniques, désigné par vos autorités locales. **NL** INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS Aan het einde van zijn levensduur moet het apparaat van het andere afval worden gescheiden. Verzend het apparaat en alle componenten samen naar een centrum voor elektronische en elektrotechnische afvalrecycling, aangewezen door uw lokale autoriteiten. **ES** INFORMACION DEL USUARIO Al final de su vida útil, el dispositivo debe separarse de los otros residuos. El usuario debe remitir el dispositivo y todos sus componentes a un centro adecuado de centro de reciclaje electrónico, designado por las autoridades locales. **PT** A INFORMACAO DOS UTILIZADORES No final de sua vida, o dispositivo deve ser separado dos outros resíduos. O usuário deve consignar o dispositivo e todos os seus componentes em um centro apropriado de reciclagem de resíduos eletrônicos e eletrotécnicos, designado pelas autoridades locais. **IT** INFORMAZIONE AGLI UTENTI Il simbolo del cassettono barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N. 49 del 14 Marzo 2014.



EN 2006/66/EC and its amendment 2013/56/EU (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info. **DE** 2006/66/EG und deren Änderung 2013/56/EU (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden kann. In der Produktdokumentation finden Sie spezifische Informationen zur Batterie. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das Beschriftungen zur Kennzeichnung von Cadmium (Cd), Blei (Pb) oder Quecksilber (Hg) beinhalten kann. Für ein ordnungsgemäßes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren Lieferanten oder an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zurück. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info. **FR** 2006/66/CE et son amendement 2013/56/UE (directive sur les piles) : Ce produit contient une pile qui ne peut pas être éliminée comme déchet municipal non trié dans l'Union européenne. Reportez-vous à la documentation du produit pour obtenir des informations spécifiques sur la batterie. La batterie porte ce symbole, qui peut inclure des lettres indiquant le cadmium (Cd), le plomb (Pb) ou le mercure (Hg). Pour un recyclage approprié, retournez la batterie à votre fournisseur ou à un point de collecte désigné. Pour plus d'informations, voir : www.recyclethis.info. **NL** 2006/66/EG en de wijziging daarvan in 2013/56/EU (batterijrichtlijn): Dit product bevat een batterij die in de Europese Unie niet als ongesorteerd stedelijk afval kan worden afgevoerd. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat kan bestaan uit letters ter aanduiding van cadmium (Cd), lood (Pb) of kwik (Hg). Voor een correcte recycling kunt u de batterij naar uw leverancier of naar een aangewezen inzamelpunt brengen. Voor meer informatie zie: www.recyclethis.info. **ES** 2006/66/CE y su modificación 2013/56/UE (Directiva sobre pilas): Este producto contiene una batería que no puede eliminarse como residuo municipal no clasificado en la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para obtener información específica sobre la batería. La batería está marcada con este símbolo, que puede incluir letras para indicar cadmio (Cd), plomo (Pb) o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, devuelva la batería a su proveedor o a un punto de recogida designado. Para más información, véase: www.recyclethis.info. **PT** 2006/66/CE e sua emenda 2013/56 / EU (diretiva de baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como lixo municipal não classificado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas sobre a bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que pode incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para reciclagem adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou a um ponto de coleta designado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info. **IT** 2006/66/CE e relativo emendamento 2013/56/UE (direttiva sulle batterie): Questo prodotto contiene una batteria che non può essere smaltita come rifiuto municipale non differenziato nell'Unione Europea. Per informazioni specifiche sulla batteria, consultare la documentazione del prodotto. La batteria è contrassegnata con questo simbolo, che può includere lettere che indicano cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per un corretto riciclaggio, restituire la batteria al fornitore o a un punto di raccolta designato. Per ulteriori informazioni: www.recyclethis.info.